

ROBERTS

eco 4 Bt

Radio numérique portable DAB / DAB+ / FM RDS



DAB
Digital Audio Broadcasting

DAB+

+ Digital
Radio

 **Bluetooth™**

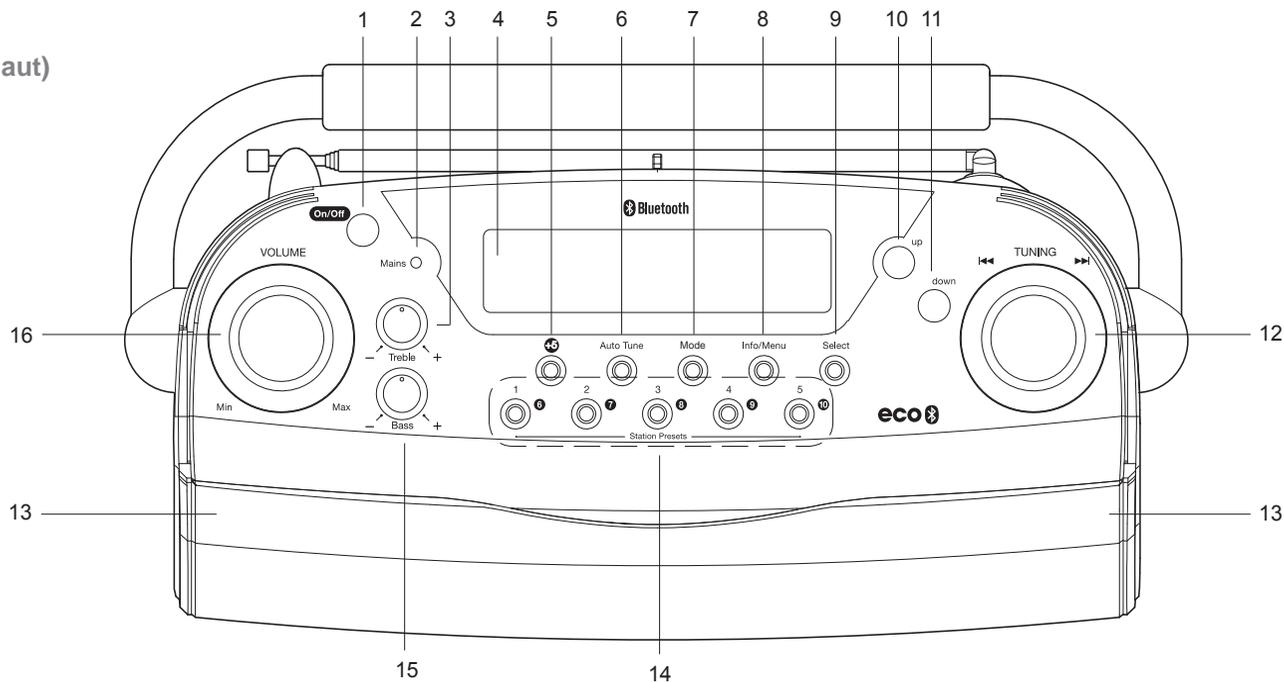
Veuillez lire ce manuel avant utilisation

Contenus

Commandes	2-3	Connexion et déconnexion d'un dispositif Bluetooth ...	24-25
Utilisation des piles.....	4	Options d'affichage - Mode Bluetooth	26
Utilisation du courant du secteur	4	Version du logiciel	27
Utilisation de votre radio - DAB	5	Fonctions linguistiques	28
Sélectionnez une station - DAB.....	6	Réinitialisation du système	29
Options d'affichage - DAB	7-8	Prise du haut-parleur.....	30
Trouver de nouvelles stations - DAB	9	Prise d'entrée auxiliaire	30
Services secondaires - DAB.....	10	Prises USB pour mise à niveau du logiciel.....	31
Réglage manuel - DAB.....	11	Rétro-éclairage de l'écran	31
Commande de la portée dynamique ou signal DRC — DAB.....	12	Avertissement.....	32
Supprimer des stations - DAB	13	Spécifications	33
Utilisation de votre radio - Réglage automatique FM	14	Caractéristiques du circuit.....	33
Réglage manuel - FM.....	15	Garantie.....	34
Options d'affichage - FM	16		
Paramètres de sensibilité de la recherche - FM.....	17		
Paramètres Stéréo/Mono - FM.....	18		
Présélection des stations.....	19		
Rappeler une station prédéfinie.....	20		
Mode Bluetooth	21-26		
Connexion des dispositifs Bluetooth.....	22		
Jouer des fichiers audio en mode Bluetooth	23		

Commandes

(Haut)



1. Bouton Marche/Arrêt

2. Indicateur de l'alimentation du secteur

3. Contrôle des aigus

4. Affichage LCD

5. Bouton + 5

6. Bouton Réglage automatique

7. Bouton Mode

8. Bouton Info/Menu

9. Bouton Sélection/Lecture/ Pause

10. Bouton réglage Haut/ Suivant

11. Bouton réglage Bas/Antérieur

12. Commande Réglage/Suivant/ Antérieur

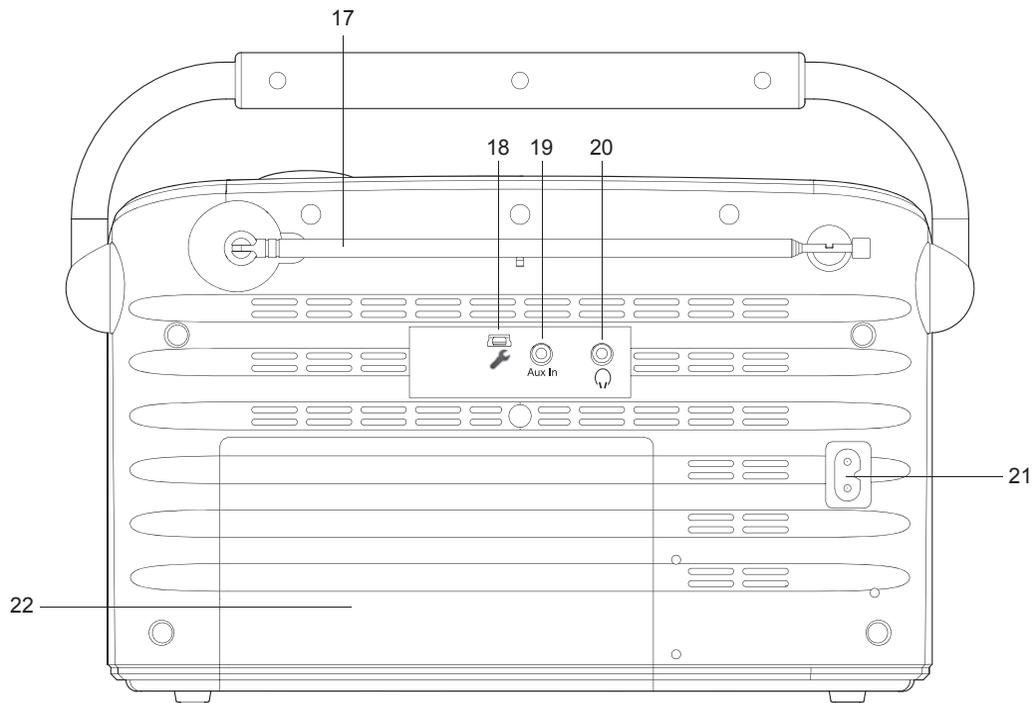
13. 2 Haut-parleurs

14. Boutons de présélection de station.

15. Commande des basses

16. Commande du volume

Commande (arrière)



- 17. Antenne télescopique
- 18. Prise USB (pour maintenance seulement)
- 19. Prise d'entrée auxiliaire
- 20. Prise de haut-parleur
- 21. Prise d'alimentation du secteur
- 22. Compartiment de la pile

Remarque : Quand la prise d'alimentation auxiliaire n'est pas en cours d'utilisation, vérifiez que rien n'y soit branché pour permettre les modes d'utilisation DAB, FM et Bluetooth de votre radio.

Fonctionnement à pile

1. Retirez le **covercle de la pile** situé à l'arrière de l'unité en le faisant glisser vers le bas.
2. Insérez quatre piles LR20 (de type D) dans les cavités du compartiment. Vérifiez que la position des piles corresponde aux polarités indiquées dans le compartiment. Remplacez le couvercle des piles.
3. Le manque d'alimentation, les distorsions et les crachotements indiquent que les piles doivent être changées.
4. Si vous n'allez pas utiliser la radio pendant une certaine période de temps il est recommandé de retirer les piles de la radio.

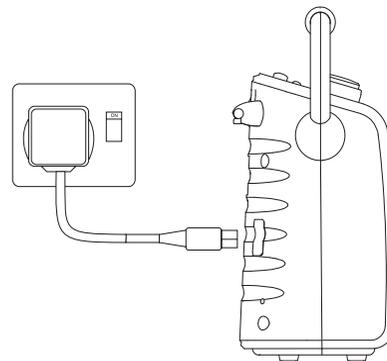
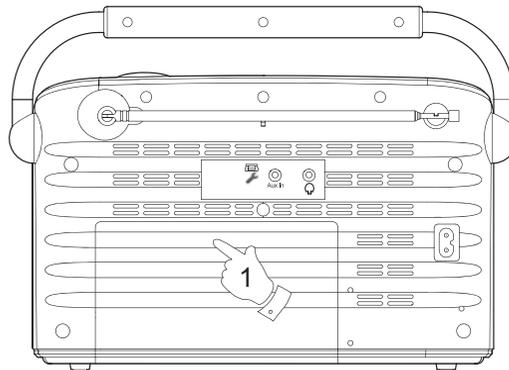
Nous vous recommandons de d'utiliser le eco4 B branché sur la prise du secteur autant que possible et de conserver les batteries pour les situations exceptionnelles.

IMPORTANT : Les piles ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur excessives comme le soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur. Après utilisation, les piles jetables doivent être, dans la mesure du possible, éliminées dans un centre de recyclage approprié. Les piles ne doivent en aucun cas être incinérées.

Utilisation du courant du secteur

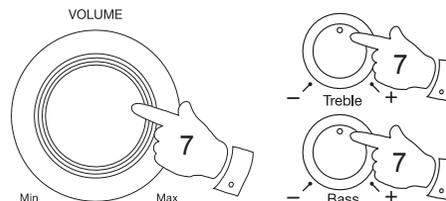
1. Placez la radio sur une surface plane.
2. Branchez le câble dans la **prise femelle du secteur** situé à l'arrière de la radio et vérifiez que la fiche soit complètement enfoncée.
3. Branchez l'autre extrémité du cordon de l'adaptateur dans la prise murale. L'indicateur **LED du secteur** s'allume. Quand la radio est branchée, les piles sont automatiquement déconnectées.

IMPORTANT : L'adaptateur du secteur est utilisé pour brancher la radio sur l'alimentation du secteur. La prise murale utilisée pour la radio doit demeurer accessible au cours de l'utilisation. Pour déconnecter complètement la radio du secteur, l'appareil doit être débranché.



Utilisation de votre radio - DAB

1. Déployez complètement l'antenne télescopique. L'antenne doit être pleinement déployée et positionnée à la verticale pour obtenir la meilleure réception.
 2. Appuyer et maintenez le bouton **On/Off** pour allumer la radio. L'écran affichera '*Bienvenue*' pendant quelques secondes. Après chaque utilisation la radio retient le dernier mode utilisé et s'allumera dans ce mode la prochaine fois.
 3. Lorsque la radio est utilisée pour la première fois, elle lance une recherche des fréquences de la bande III DAB. Ceci est connu comme 'Réglage automatique'. Si la radio a déjà été utilisée, la dernière station écoutée sera sélectionnée.
 4. Au cours du Réglage automatique chaque groupe de stations sera détecté et le nombre de stations sera mis à jour.
 5. Une fois le Réglage automatique terminé, la première station (en ordre alphanumérique 0...9...A...Z) sera sélectionnée. La radio joue alors la première station de la liste.
 6. Si aucune station n'est trouvée le message '*Aucune Émission*' s'affiche et vous devrez peut-être déplacer votre radio vers un endroit qui offre une meilleure réception. Vous devrez alors effectuer un nouveau Réglage automatique, comme décrit en page 9 (voir *Comment trouver de nouvelles stations*, page 9).
 7. Réglez le **Volume**, **treble** et la **bass** au niveau désiré.
- L'écran de votre radio inclut un indicateur de  puissance du signal radio DAB reçu.

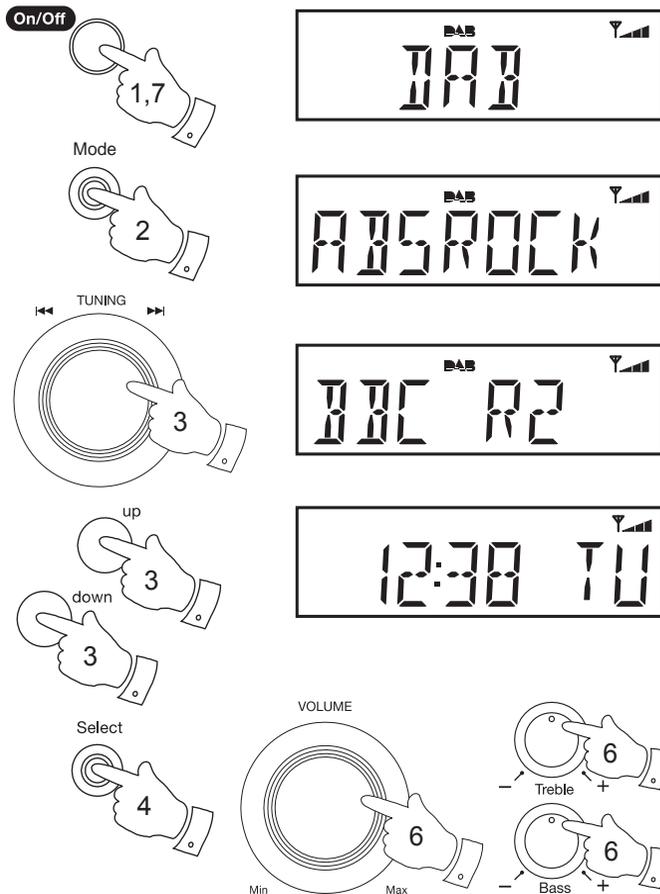


Sélectionnez une station - DAB

1. Appuyer et maintenez le bouton **On/Off** pour allumer la radio.
2. Appuyez et relâchez le bouton **Mode** jusqu'à ce que le mode 'DAB' soit sélectionné. L'écran affichera alors le nom de la station couramment sélectionnée.
3. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** pour parcourir la liste des stations.
4. Quand le nom de la station recherchée s'affiche à l'écran, appuyez puis relâchez le bouton **Select** pour sélectionner la station. La radio va sélectionner la nouvelle station.
5. Quelques 20 secondes après le réglage sur une nouvelle station, l'écran affiche de nouveau l'heure et la date.
6. Réglez le **Volume**, **treble** et la **bass** au niveau désiré.
7. Pour éteindre la radio, appuyez sur le bouton **On/Off**.

L'utilisation des stations présélectionnées est décrite à la page 19.

Remarque : Si après avoir sélectionné une station le message 'Aucune Émission' s'affiche, vous devez peut-être déplacer votre radio vers un endroit qui offre une meilleure réception.



Options d'affichage - DAB

En mode DAB, votre radio dispose d'une gamme d'options d'affichage :

1. Appuyez et relâchez le bouton **Info / Menu** pour parcourir les options.
Toutes les options sauf l'affichage du texte déroulant, sont remplacées par l'heure 20 secondes plus tard.

Info/Menu



- | | |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a. Heure et jour | Affiche l'heure et le jour de la semaine. |
| b. Date | Affiche la date en cours. |
| c. Nom de la Station | Affiche le nom de la station DAB que vous écoutez. |
| d. Texte déroulant | Affiches des messages de texte déroulants contenant par exemple, le nom de l'artiste, de la chanson, le numéro d'appel de la station, etc. |
| e. Type de programme | Affiche le type de station que vous écoutez, par exemple, Pop, Classique, Actualités, etc. |

Options d'affichage - DAB cont.

f. Nom du multiplexage Affiche le nom du multiplex DAB auquel la station appartient.



g. Fréquence Affiche la fréquence de la station DAB.



h. Débit binaire Affiche le débit binaire de la station DAB couramment sélectionnée.



i. Indicateur de puissance du signal Indique la puissance du signal de la station que vous écoutez. L'indicateur de signal minimum indique la puissance minimum du signal requise pour une bonne réception DAB.

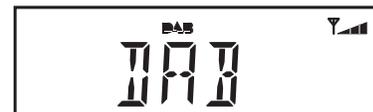


Trouver de nouvelles stations - DAB

Il est possible que de nouvelles stations deviennent disponible ou bien vous si avez par exemple déménagé vers une autre région. Il sera peut-être nécessaire d'effectuer une nouvelle recherche de stations.

1. Appuyer et maintenez le bouton **On/Off** pour allumer la radio.
2. Le cas échéant, appuyez et relâchez le bouton **Mode** jusqu'à ce que le mode 'DAB' soit sélectionné.
3. Appuyez et relâchez le bouton **Auto Tune**. Votre radio va effectuer une recherche de stations sur la Band III DAB. Au fur et à mesure que de nouvelles stations sont identifiées, la valeur sur le compteur de stations situé sur le côté droit de l'écran augmente et les nouvelles stations sont ajoutées à la liste.
4. Alternativement, effectuez une recherche de stations, appuyez et maintenez le bouton **Info/Menu**. Le menu 'DAB' va s'afficher sur l'écran.
5. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** jusqu'à ce que l'écran affiche 'RECHERCHE'.
6. Appuyez et relâchez le bouton **Select**. Votre radio va effectuer une recherche de stations sur la Band III DAB.

Mode



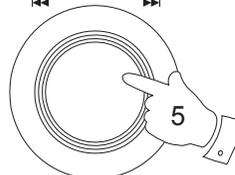
Auto Tune



Info/Menu



TUNING

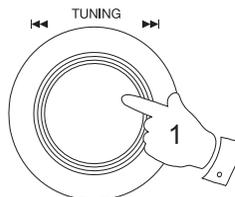


Select



Services secondaires - DAB

1. Certaines stations radios peuvent avoir un ou plusieurs services secondaires associés. Si une station radio à un service secondaire associé, le service secondaire apparaîtra immédiatement après le service principal quand vous faites tourner la molette **Tuning** ou vous appuyez puis relâchez le bouton **Tuning Up** haut.
2. Pour passer au service secondaire, appuyez et relâchez le bouton **Select**. La plupart des services secondaires n'émettent pas de façon continue et si le service sélectionné n'est pas disponible, la radio retournera au service principal associé.

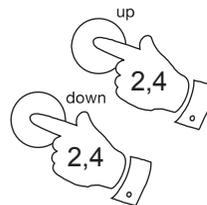
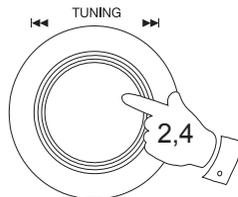


Réglage manuel - DAB

Le réglage manuel vous permet de régler manuellement votre radio sur une fréquence DAB particulière de la Bande III. Toute nouvelle station trouvée sera ajoutée à la liste de la station. Cette fonction peut aussi servir à faciliter le positionnement de l'antenne ou de la radio pour optimiser la réception d'une station ou d'une fréquence spécifique.

1. Appuyez et relâchez le bouton **Info/Menu**. Le menu 'DAB' va s'afficher sur l'écran.
2. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** jusqu'à ce que l'écran affiche 'MANUEL'.
3. Appuyez et relâchez le bouton **Select** pour passer au mode réglage manuel.
4. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** pour sélectionner la station DAB souhaitée.
5. Appuyez et relâchez le bouton **Select** pour aller jusqu'à la fréquence choisie.
6. Si un signal est présent, il s'affichera dans l'indicateur de puissance du signal. L'indicateur de signal minimum (†) indique la puissance minimum du signal requise pour une bonne réception DAB. Les chevrons d'indicateur de signal augmentent ou diminuent selon la force du signal au fur et à mesure que vous ajustez l'antenne télescopique ou la position de la radio.
7. Appuyez et relâchez le bouton **Select** pour aller jusqu'à la fréquence choisie. Vous pouvez régler la radio sur un autre canal DAB ou appuyer et relâcher le bouton **Menu** pour quitter le réglage manuel.

Info/Menu



Select



Commande de la portée dynamique ou signal DRC — DAB

L'utilitaire DRC peut faciliter l'audition de sons bas quand vous utilisez la radio dans un environnement bruyant.

Il existe trois niveaux de compression.

- DRC 0 Aucune compression. (par défaut)
- DRC 2 Compression moyenne.
- DRC 1 Compression maximum.

1. Appuyer et maintenez le bouton **On/Off** pour allumer la radio.
2. Appuyez et relâchez le bouton **Mode** jusqu'à ce que le mode 'DAB' soit sélectionné.
3. Appuyez et relâchez le bouton **Info/Menu**. Le menu 'DAB' va s'afficher sur l'écran.
4. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** jusqu'à ce que 'DRC' s'affiche à l'écran. Appuyez et relâchez le bouton **Select**. L'écran affiche la valeur DRC en cours.
5. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** pour sélectionner la station DRC souhaitée (0 par défaut).
6. Appuyez et relâchez le bouton **Select** pour confirmer le paramètre. L'écran retrouvera l'affichage habituel après quelques secondes.

Remarque : Toutes les émissions DAB n'utilisent pas la fonction DRC. Si l'émetteur ne prend pas en charge la DRC, le réglage DRC de la radio n'aura aucun effet.

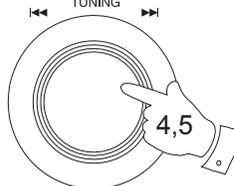
Mode



Info/Menu



TUNING



up



down



Select



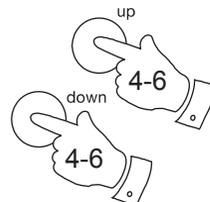
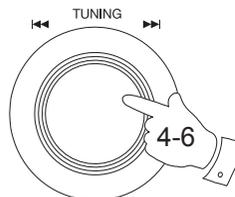
Supprimer des stations - DAB

De temps en temps, certains services DAB peuvent cesser d'émettre, changer de position ou de fréquence et vous ne les recevrez plus. La fonction Supprimer des stations supprime les stations DAB inactives de votre liste de stations.

Les stations qui ne peuvent pas être trouvées ou qui n'ont pas été reçues depuis longtemps apparaissent dans la liste des stations avec un point d'interrogation.

1. Appuyer et maintenez le bouton **On/Off** pour allumer la radio.
2. Appuyez et relâchez le bouton **Mode** jusqu'à ce que le mode 'DAB' soit sélectionné.
3. Appuyez et relâchez le bouton **Info/Menu**. Le menu 'DAB' va s'afficher sur l'écran.
4. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** jusqu'à ce que 'SUPPRIMER' s'affiche à l'écran. Appuyez et relâchez le bouton **Select**.
5. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** pour sélectionner 'Y' Appuyez et maintenez le bouton **Select** pour supprimer les noms des stations qui ne sont plus valides de la liste.
6. Si vous ne souhaitez pas supprimer les stations sélectionnez 'N' à l'étape 5, puis pressez et relâchez le bouton **Select**. L'écran retourne à l'affichage précédent.
7. Appuyez et relâchez le bouton **Info/Menu** pour revenir à l'affichage normal de la radio.

Remarque : Si vous avez changé de région, nous vous recommandons d'effectuer une nouvelle recherche de stations (consultez la section 'Trouver de nouvelles stations', page 9).



Utilisation de votre radio - Réglage automatique FM

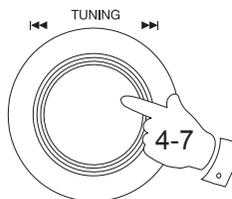
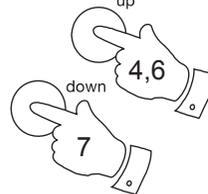
1. Avec précaution, déployez complètement l'antenne télescopique de la radio.
2. Appuyer et maintenez le bouton **On/Off** pour allumer la radio.
3. Appuyez et relâchez le bouton **Mode** jusqu'à ce que le mode 'FM' soit sélectionné.
4. Faites tourner le bouton **Tuning Up** pendant 2 secondes ou faites tourner la molette **Tuning** dans le sens des aiguilles d'une montre, puis appuyez immédiatement de nouveau sur le bouton **Auto Tune** pour que votre radio effectue une recherche depuis la fréquence la plus basse vers la fréquence la plus haute. Au cours de cette recherche la radio s'arrête automatiquement sur les stations qui émettent un signal suffisamment puissant.
5. Après quelques secondes l'écran est mis à jour. L'affichage indique la fréquence du signal découvert. Si le signal est suffisamment fort et les données RDS sont présentes, la radio affichera le nom de la station.
6. Pour trouver d'autres stations appuyez et maintenez le bouton **Tuning Up** pendant 2 secondes ou appuyez et relâchez le bouton **Auto Tune** comme avant.
7. Faites tourner le bouton **Tuning Up** pendant 2 secondes ou faites tourner la molette **Tuning** dans le sens des aiguilles d'une montre, puis appuyez immédiatement de nouveau sur le bouton **Auto Tune** pour que votre radio effectue une recherche depuis la fréquence la plus basse. Au cours de cette recherche la radio s'arrête automatiquement sur les stations qui émettent un signal suffisamment puissant.
8. Une fois la limite de la largeur de bande atteinte, la radio recommence la recherche depuis l'autre extrémité de la bande.
9. Réglez le **Volume**, **treble** et la **bass** au niveau désiré. Pour éteindre la radio, appuyez sur le bouton **On/Off**.



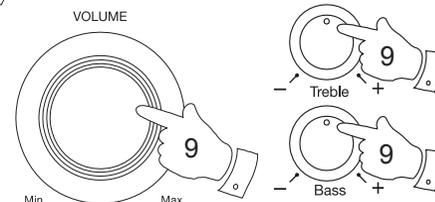
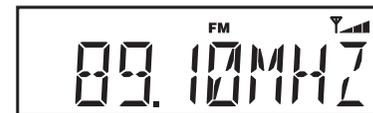
Mode



up



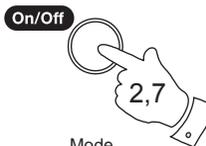
Auto Tune



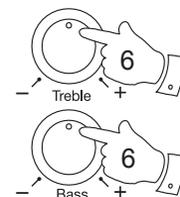
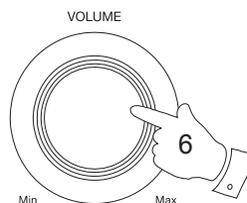
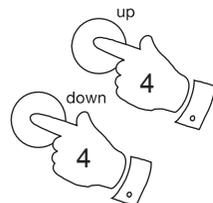
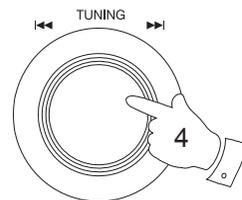
Réglage manuel - FM

1. Avec précaution, déployez complètement l'antenne télescopique de la radio.
2. Appuyer et maintenez le bouton **On/Off** pour allumer la radio.
3. Appuyez et relâchez le bouton **Mode** jusqu'à ce que le mode 'FM' soit sélectionné.
4. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** pour sélectionner une station. La fréquence va changer par incréments de 50 kHz.
Si la radio est réglée sur une station ayant un signal d'une puissance suffisante et porteur d'informations RDS, l'écran affichera peut-être le nom de la station.
5. Une fois la limite de la largeur de bande atteinte, la radio recommence la recherche depuis l'autre extrémité de la bande.
6. Réglez le **Volume**, **treble** et la **bass** au niveau désiré.
7. Pour éteindre la radio, appuyez sur le bouton **On/Off**.

Si vous trouvez que les crachotements excessifs vous empêchent d'entendre une émission FM, essayez de mettre la radio en mode mon, cela peut améliorer la réception. Veuillez consulter la section Paramètres Stéréo/Mono - FM à la page 18



Mode

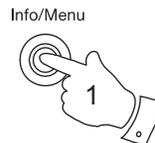


Options d'affichage - FM

En mode FM, votre radio dispose d'une gamme d'options d'affichage :

Le système de radiodiffusion des données (RDS) est un système dans le cadre duquel des informations numériques non audibles sont transmises en plus du programme radio FM standard. Le RDS offre plusieurs caractéristiques utiles. Les caractéristiques suivantes sont disponibles sur votre radio.

1. Appuyez et relâchez le bouton **Info / Menu** pour parcourir les options. Toutes les options sauf l'affichage du texte défilant, sont remplacées par l'heure 20 secondes plus tard.



- | | |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a. Heure et jour | Affiche l'heure et le jour de la semaine. |
| b. Date | Affiche la date en cours. |
| c. Nom de la Station | Affiche le nom de la station FM que vous écoutez. |
| d. Texte défilant | Affiches des messages de texte défilants contenant par exemple, le nom de l'artiste, de la chanson, le numéro d'appel de la station, etc. |
| e. Type de programme | Affiche le type de station que vous écoutez, par exemple, Pop, Classique, Actualités, etc. |
| f. Mode Audio | Indique le mode audio pour la station écoutée |

Remarque : Si aucune information RDS n'est disponible, la radio ne pourra pas afficher le nom de la station, ni le texte défilant ou les informations du programme.

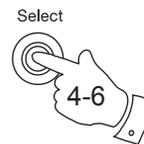
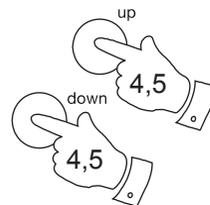
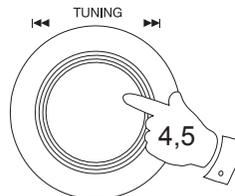
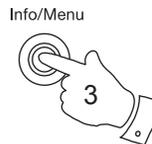
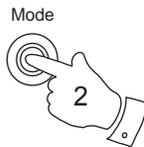


Paramètres de sensibilité de la recherche - FM

Votre radio va généralement rechercher les émissions FM suffisamment puissantes pour offrir une bonne qualité de réception. Toutefois, vous pouvez aussi régler la fonction Recherche automatique pour qu'elle recherche des signaux plus faibles, provenant probablement d'émetteurs plus lointains. Votre radio inclut une option proche/distant pour la fonction de recherche automatique.

1. Appuyer et maintenir le bouton **On/Off** pour allumer la radio.
2. Appuyez et relâchez le bouton **Mode** jusqu'à ce que le mode 'FM' soit sélectionné.
3. Appuyez et relâchez le bouton **Info/Menu**. Le menu 'DAB' va s'afficher sur l'écran.
4. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** jusqu'à ce que 'RECHERCHER' s'affiche à l'écran. Appuyez et relâchez le bouton **Select**.
5. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** pour basculer entre les options 'LOCAL' et 'DISTANT' sur l'écran. L'option Distant permet à la radio de trouver des signaux plus faibles au cours de la recherche.
6. Appuyez et relâchez le bouton **Select** pour confirmer la sélection. La radio retourne à l'affichage normal. Les paramètres Proche ou Distant sont stockés dans la mémoire de la radio et restent actif jusqu'à ce que vous les changiez ou jusqu'à ce que la prochaine réinitialisation du système.

Remarque : Les paramètres initiaux (par défaut ou après une réinitialisation du système) font que la radio ignore les signaux les plus faibles (ou plus distants).



Paramètres Stéréo/Mono - FM

Votre radio jouera les émissions stéréo en stéréo tant que le signal reçu est d'une qualité suffisante. Toutefois si le signal stéréo devient trop faible, le signal audio s'appauvrit. Dans ce cas il est préférable de forcer la radio à jouer en mono pour réduire les parasites.

1. Si le signal FM reçu est faible des sifflements peuvent se faire entendre. Pour les réduire appuyez et relâchez le bouton **Select** jusqu'à ce que l'écran affiche 'MONO'. Votre radio passe alors au mode mono.
2. Pour retourner au mode stéréo appuyez et relâchez le bouton **Select** jusqu'à ce que l'écran affiche 'STÉRÉO'. La radio passe au mode stéréo. Si le signal est suffisamment fort la radio va jouer la station sélectionnée en stéréo.

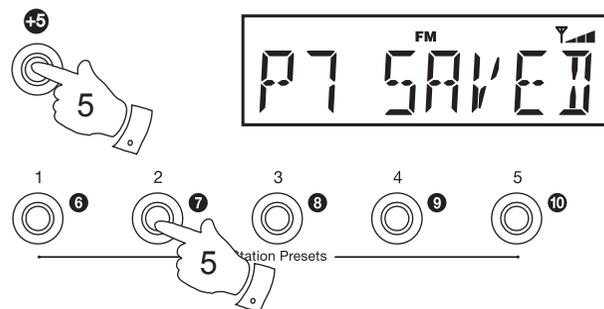
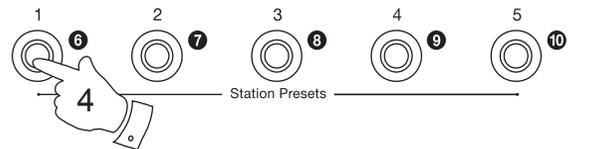


Présélection des stations

Vous pouvez stocker vos stations radio DAB et FM préférées dans les mémoires de stations présélectionnées de votre radio. Votre radio offre 20 options de présélection, 10 pour le DAB et 10 pour la FM. Votre radio stocke les présélections et les conserve en cas de panne d'alimentation.

La procédure de réglage des présélections et la syntoniser des stations FM et DAB s'effectue de la même façon, tel que décrit ci-dessous.

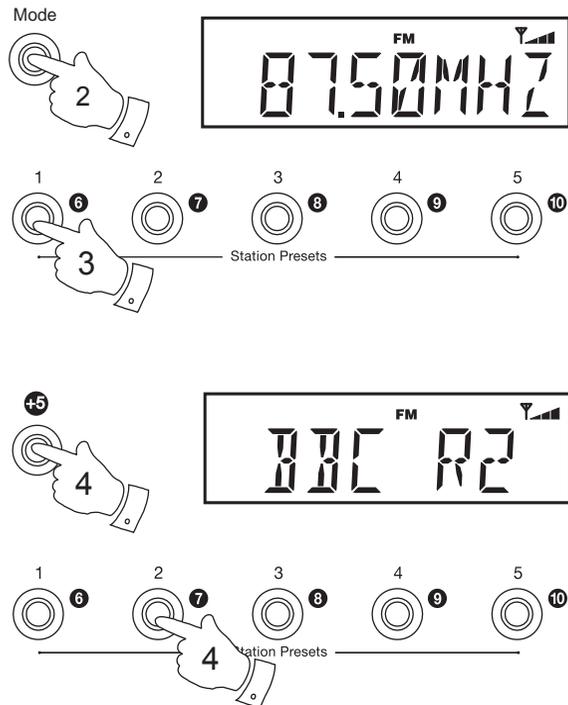
1. Appuyer et maintenez le bouton **On/Off** pour allumer la radio.
2. Appuyez et relâchez le bouton **Mode** pour sélectionner le mode FM ou le mode DAB.
3. Sélectionnez la longueur la station souhaitée.
4. Appuyez et maintenez le bouton de **Preset** requis jusqu'à ce que l'écran montre par exemple 'P1 ENREGISTRÉ'. La station syntonisée sera stockée pour le bouton de présélection choisi. Répétez cette procédure pour les boutons de présélection restants.
5. Les présélections 6 to 10 sont enregistrés en appuyant et en maintenant le **bouton +5** et le bouton **Preset 1 à 5**. p.ex. le 7 peut être rappelé en appuyant et maintenant le **bouton +5** puis en appuyant et maintenant le bouton **Preset 2** jusqu'à ce que l'écran affiche 'P7 ENREGISTRE'.
6. Les stations qui ont été stockées dans les mémoires de présélection peuvent être écrasées en suivant la procédure suivante.



Rappeler une station prédéfinie

1. Appuyer et maintenir le bouton **On/Off** pour allumer la radio.
2. Appuyez et relâchez le bouton **Mode** pour sélectionner le mode FM ou le mode DAB.
3. Appuyez et relâchez le bouton **Preset**. La radio va se régler sur la fréquence stockée en mémoire. L'affichage montre 'VIDE' si aucune station n'a été stockée dans cette présélection. Si une présélection a été stockée, l'écran affiche soit le nom de la station (DAB) soit la fréquence (Station FM).
4. Les présélections 6 to 10 sont enregistrés en appuyant et maintenant le **bouton +5** et en appuyant et relâchant les boutons de Présélection 1 to 5. p.ex. le 7 peut être rappelé en appuyant et maintenant le **bouton +5** puis appuyez et maintenez le bouton **Preset 2**.

Remarque : L'affichage montre 'VIDE' si aucune station n'a été stockée dans cette présélection.



Mode Bluetooth

Le mode Bluetooth de votre radio permet de jouer des fichiers audio, des sons provenant de fichiers vidéo et de diffuser de la musique en direct à travers ses hauts parleurs depuis des appareils compatibles Bluetooth comme votre portable, tablette, ordinateurs, etc.

- Quand un appareil équipé de Bluetooth comme votre radio eco4 Bt est en un état 'détectable', les autres appareils Bluetooth peuvent la détecter et se connecter ou s'accoupler à lui.
- Le couplage Bluetooth a lieu quand deux appareils Bluetooth actifs établissent une connexion et communiquent.
- ***L'indicateur Bluetooth de votre haut-parleur Bluetooth clignote quand le appareil est en état détectable ou quand il tente de se connecter à un appareil Bluetooth auquel il 's'était accouplé antérieurement. Quand un appareil est connecté et accouplé avec votre radio, l'indicateur Bluetooth de l'écran arrête de clignoter.***

La performance de la connectivité Bluetooth varie en fonction des dispositifs Bluetooth connectés. Renseignez-vous sur les capacités Bluetooth de votre dispositif avant de le connecter à la radio. Il est possible que toutes les caractéristiques ne soient pas prises en charge sur certains appareils accouplés Bluetooth.

La connexion Bluetooth peut fournir une connexion audio dans un radius de jusqu'à dix mètres. Lorsque vous accouplez deux appareils Bluetooth, nous recommandons de les conserver à une distance max de 2 à 3 mètres l'un de l'autre. La présence d'autres appareils Bluetooth actifs pendant la connexion peut entraîner des difficultés.

Le Bluetooth est un système de communication sur courte distance et en général les systèmes Bluetooth peuvent communiquer aisément entre eux dans une salle ou un bureau de taille normale. La fiabilité de la connexion Bluetooth d'une pièce à l'autre varie beaucoup selon le type de construction, le matériau des murs, etc.

Le rayon de communication du Bluetooth peut être considérablement réduit si le signal doit passer à travers un objet solide. Les corps humains, les briques, les murs en béton, les meubles lourds, les étagères de livres réduisent la portée de votre appareil Bluetooth à un degré plus ou moins grand degré. Le verre, les murs en ciment ou recouverts de bois ainsi que les cloisons de bureau peuvent avoir un effet moindre, mais réel. Les tubes métalliques, les plaques de plâtres doublés d'aluminium, les fenêtres aux cadres métalliques et le câblage électrique domestique peuvent tous causer des interférences. Il est recommandé de positionner vos appareils Bluetooth à proximité les uns des autres, si vous observez des difficultés de communication.

Les réseaux Wi-Fi et les téléphones sans fil utilisent des fréquences radio similaires à Bluetooth et peuvent causer des interférences. Si vous observez des interférences, essayez de déplacer la radio ou les autres appareils.

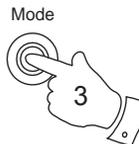
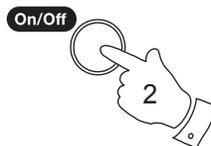
Les capacités Bluetooth de votre radio lui permettent de recevoir de l'audio en provenance de nombreux appareils compatibles Bluetooth y compris les portables, les ordinateurs personnels et les tablettes. Habituellement la radio ne peut être connectée qu'à un seul appareil Bluetooth à la fois. Elle prend en charge les profils et les fonctionnalités Bluetooth suivantes.

- Votre radio Bluetooth est compatible avec A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) un type de connexion audio stéréo qui diffuse de la musique en stéréo depuis des PC, des portables, etc. Les codecs audio SBC et AAC sont pris en charge.
- Votre radio prend en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) ce qui permet à votre radio de contrôler la lecture de musique depuis le dispositif connecté.

Remarque : Certains téléphones portables peuvent se déconnecter temporairement de la radio quand vous recevez ou passez des appels. Certains dispositifs peuvent mettre la diffusion Bluetooth en sourdine quand ils reçoivent des messages de texte, des emails ou pour d'autres raisons sans rapport avec la diffusion de l'audio. Ces comportements correspondent à des fonction du dispositif connecté et ne signifient pas une panne de votre radio.

Connexion des dispositifs Bluetooth

1. Vérifiez que le service Bluetooth de votre téléphone, tablette ou PC soit activé. Vous aurez peut-être besoin de consulter la documentation de votre appareil, car la méthode varie d'un appareil à l'autre.
2. Appuyer et maintenez le bouton **On/Off** pour allumer la radio.
3. Appuyez et relâchez le bouton **Mode** jusqu'à ce que le mode Bluetooth soit sélectionné. Le haut-parleur montre qu'il est détectable en clignotant son **indicateur Bluetooth** à l'écran.
4. Dans la section Paramètres Bluetooth de votre téléphone, tablette ou PC, lancez la recherche des appareils détectables. Après quelques secondes vous devriez voir un appareil nommé '**ECO4 BT**'. Parfois il peut se présenter un petit délai avant que la radio ne trouve le dispositif.
5. Sélectionnez '**ECO4 BT**' pour que votre téléphone, tablette ou PC s'accouple avec la radio et établisse une connexion.
6. Une fois la connexion établie, l'indicateur **Bluetooth** de l'écran de la radio arrête de clignoter. Le nom du dispositif connecté s'affiche sur l'écran de la radio.
Vous pouvez maintenant commencer à jouer de la musique depuis votre téléphone, tablette, etc.

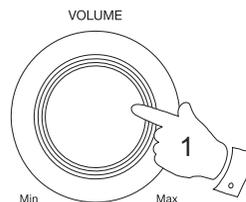


Certains appareils Bluetooth requièrent une 'clé de sécurité' (ou d'authentification) pour établir un lien entre les appareils. Une clé de sécurité est similaire à un mot de passe, mais vous devrez le saisir une seule fois pour établir la connexion. Si votre appareil demande une clé de sécurité pour l'accouplement avec le haut-parleur, entrez le code '0000' (quatre zéros).

Jouer des fichiers audio en mode Bluetooth

Une fois que vous aurez connecté avec succès la radio à l'appareil Bluetooth de votre choix, vous pouvez commencer à jouer votre musique en utilisant les commandes du dispositif.

1. Une fois que la lecture aura commencé, vous pouvez régler le **Volume** en utilisant les commandes de la radio et du dispositif connecté.
2. Le de la radio en mode Bluetooth est affecté par le volume réglé sur la radio et par le volume réglé sur le dispositif.
Si vous ajustez le volume sur la radio mais vous trouvez qu'il reste trop bas, augmentez le volume sur le dispositif.
3. Réglez le **Volume**, **treble** et la **bass** au niveau désiré sur la radio.

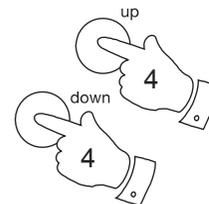
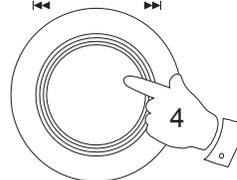


4. Le lecteur audio de votre téléphone, tablette ou PC sera peut-être en mesure de répondre aux commandes **Marche/Pause**, chanson **Suivante** et **Précédente** de la radio. Pour jouer ou pauser l'audio, appuyez et relâchez le bouton **Select**. Pour passer à la chanson suivante, ou précédente, appuyez et relâchez les boutons **Tuning Up** ou **Down** ou faites tourner la molette de **Tuning** dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire selon l'effet recherché. Appuyez et maintenez les boutons **Tuning Up** ou **Down** pour faire avancer ou rembobiner la chanson en cours.

Select



TUNING



Remarque : Toutes les applications de lecture ne répondent pas à ces commandes.

5. Si votre dispositif connecté est en mesure de fournir des informations sur la chanson jouée, vous pouvez appuyer et relâcher le bouton **Info/Menu** pour afficher le titre, l'artiste, les informations de l'album ainsi que des informations sur l'audio, l'heure et la date. Consultez 'Options d'affichage' à la page 26.

Info/Menu



Connexion et déconnexion d'un dispositif Bluetooth

Habituellement le haut-parleur ne peut être connecté qu'à un seul appareil Bluetooth à la fois, mais il peut être accouplé avec plusieurs appareils différents.

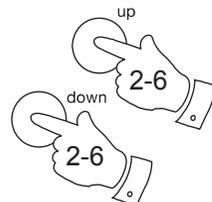
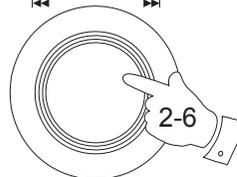
Une fois que votre appareil compatible Bluetooth est connecté à votre radio, la connexion ne peut pas être interrompue par un autre appareil Bluetooth à moins que vous ne décidiez d'interrompre la connexion.

1. Pour se connecter à un autre dispositif ou pour se déconnecter du dispositif en cours, appuyez et maintenez le bouton **Info/Menu** de la radio.
2. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** jusqu'à ce que 'Accouplement' s'affiche à l'écran.
3. Appuyez et relâchez le bouton **Select**. La radio se déconnecte du dispositif et devient 'découvrable' par d'autres dispositifs. **L'indicateur Bluetooth** clignote sur l'écran de la radio. La radio ne peut pas être découverte tant que l'indicateur clignote.
4. Vous pouvez maintenant accoupler votre radio avec un nouveau dispositif en utilisant ses paramètres Bluetooth (la radio apparaît comme 'ECO4 BT'). Le nom du dispositif connecté s'affiche brièvement sur l'écran de la radio. Vous pouvez maintenant jouer sur la radio de la musique provenant du dispositif connecté.
5. Pour vous connecter à un dispositif préalablement connecté, appuyez et maintenez le bouton **Info/Menu** pour accéder aux options du menu.
6. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** jusqu'à ce que l'écran affiche 'LISTE DE DISPO'. Appuyez et relâchez le bouton **Select** pour ouvrir la liste des dispositifs préalablement connectés.

Info/Menu



TUNING

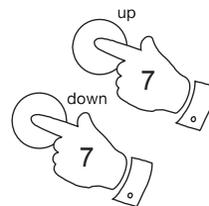
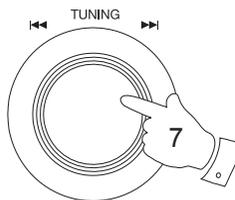


Select



Connexion et déconnexion d'un dispositif Bluetooth

7. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** pour parcourir la liste des dispositifs antérieurement connectés.
8. Pour connecter un dispositif antérieurement connecté appuyez et relâchez le bouton **Select** quand le nom du dispositif s'affiche. La radio se connecte alors au dispositif. Si la reconnexion automatique échoue, vous devriez pouvoir connecter la radio en sélectionnant 'ECO4 BT' dans les paramètres de dispositifs Bluetooth détectés.
9. Si vous ne souhaitez plus que votre appareil Bluetooth soit accouplé avec la radio, vous devrez supprimer l'appareil 'ECO4 BT' accouplé. Veuillez consulter la documentation du Bluetooth.



Options d'affichage - Mode Bluetooth

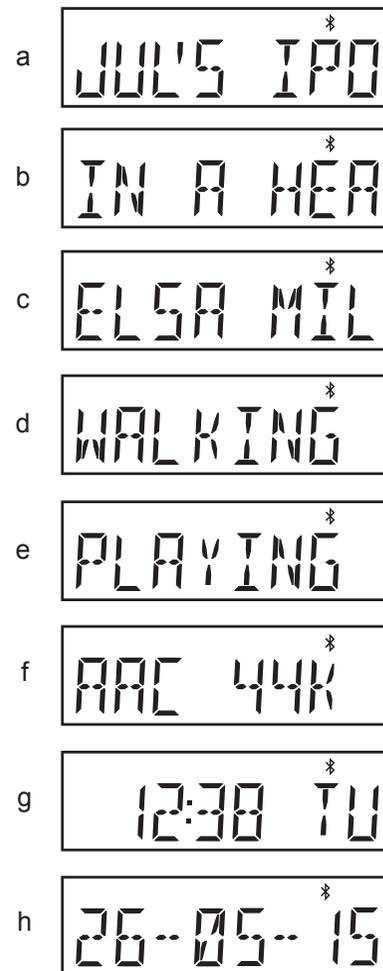
En mode Bluetooth, votre radio dispose d'une gamme d'options d'affichage :

1. Appuyez et relâchez le bouton **Info / Menu** pour parcourir les options.

Info/Menu



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a. Nom du dispositif | Affiche le nom du dispositif. |
| b. Titre de la chanson | Affiche le titre de la chanson en cours de lecture. |
| c. Artiste | Affiche des informations sur l'artiste pour la chanson en cours. |
| c. Album | Affiche des informations sur l'album pour la chanson en cours. |
| e. État | Affiche l'état de la lecture. |
| f. Codec et débit d'échantillonnage | Affiche le format audio Bluetooth et le débit d'échantillonnage utilisé pour la lecture de la chanson en cours. |
| g. Heure et jour | Affiche l'heure et le jour de la semaine. |
| h. Date | Affiche la date actuelle. |

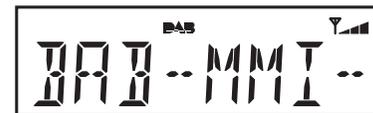
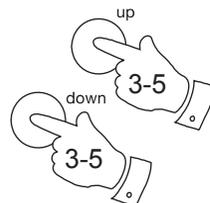
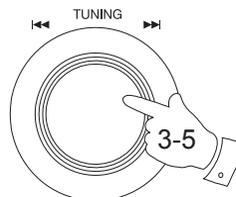


Version du logiciel

La version du logiciel affichée ne peut pas être modifiée et elle est indiquée à titre purement informatif. Vérifiez que la radio soit en mode FM.

1. Appuyer et maintenez le bouton **On/Off** pour allumer la radio.
2. Appuyez et relâchez le bouton **Info/Menu**.
3. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** jusqu'à ce que 'SYSTÈME' s'affiche à l'écran.
4. Appuyez et relâchez le bouton **Select**.
5. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** jusqu'à ce que 'SW VER' s'affiche à l'écran.
6. Appuyez et relâchez le bouton **Select**. L'affichage montre les informations du logiciel.
7. Appuyez et relâchez le bouton **Info / Menu** pour quitter l'affichage du logiciel.

Info/Menu



Select

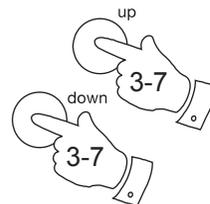
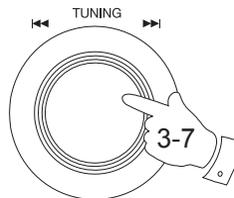


Fonctions linguistiques

Les menus de votre radio peuvent être configurés en plusieurs langues. Vérifiez que la radio soit en mode FM.

1. Appuyer et maintenez le bouton **On/Off** pour allumer la radio.
2. Appuyez et relâchez le bouton **Info/Menu**.
3. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** jusqu'à ce que 'SYSTÈME' s'affiche à l'écran.
4. Appuyez et relâchez le bouton **Select**.
5. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** jusqu'à ce que 'LANGUE' s'affiche à l'écran.
6. Appuyez et relâchez la molette de **Select** pour ouvrir le menu des paramètres de langue.
7. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** jusqu'à ce que langue souhaitée s'affiche à l'écran.
8. Appuyez et relâchez le bouton **Select** pour confirmer la sélection. L'affichage passe alors à votre langue.

Info/Menu



Select

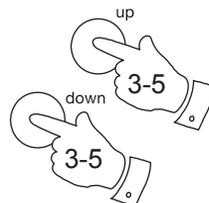
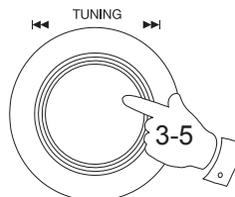
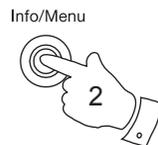


Réinitialisation du système

Si votre radio ne fonctionne pas correctement, ou si certains caractères de l'écran ne sont pas visibles ou incomplets, effectuez la procédure suivante.

1. Appuyer et maintenez le bouton **On/Off** pour allumer la radio.
2. Appuyez et relâchez le bouton **Info/Menu**.
3. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** jusqu'à ce que 'SYSTÈME' s'affiche à l'écran. Appuyez et relâchez le bouton **Select**.
4. Faites tourner la roulette **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** jusqu'à ce que 'RÉINITIALISER' s'affiche à l'écran. Appuyez et relâchez le bouton **Select**.
5. Faites tourner la roulette de **Tuning** ou appuyez sur les boutons **Tuning Up** ou **Down** jusqu'à ce que 'Y' s'affiche à l'écran. Si vous ne souhaitez pas supprimer les stations sélectionnez 'N' à l'étape 5, puis pressez et relâchez le bouton **Select**. L'écran retourne à l'affichage précédent.
6. Quand 'Y' s'affiche, appuyez et relâchez le bouton **Select**. Une réinitialisation complète va être effectuée. La liste des stations et les présélections seront effacées. Les paramètres seront réglés sur les valeurs par défaut. La radio redémarre avec les mêmes paramètres que la première fois que vous l'avez allumée.

En cas de mauvais fonctionnement causé par une décharge électrostatique ou par une interruption brève ou longue de l'alimentation électrique, veuillez réinitialiser le produit comme indiqué ci-dessus pour que la radio fonctionne à nouveau normalement. Si vous ne pouvez pas effectuer une réinitialisation comme décrit ci-dessus, veuillez débrancher puis rebrancher la radio ou enlever et remettre les piles.



Prise d'écouteur

Un **connecteur d'écouteur** de 3,5 mm situé sur le côté droit de la radio est fourni pour utilisation avec les écouteurs ou un autre casque audio. Le branchement d'un écouteur met automatiquement le haut-parleur interne en sourdine.

Veillez noter que la sensibilité des écouteurs varie énormément. Nous vous recommandons en conséquence de commencer avec un volume bas.

IMPORTANT : Un volume sonore excessif en provenance des écouteurs ou des casques est nuisible pour vos capacités auditives et peut causer des dommages irréparables.

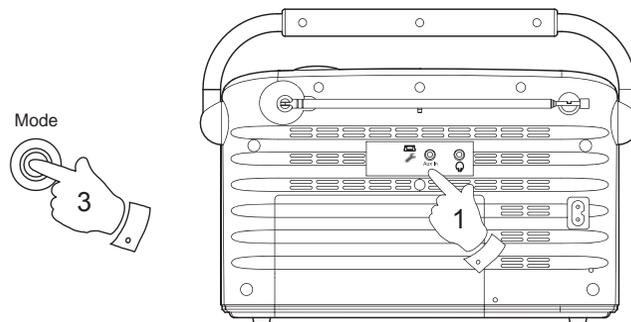
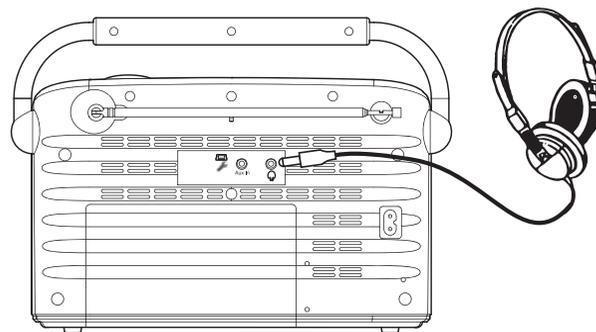


Pour éviter d'endommager votre système auditif, veuillez ne pas écouter à volume élevé pendant de longues périodes.

Prise d'entrée auxiliaire

1. Connectez une source audio mono ou stéréo (par exemple, un iPod, un MP3 ou un lecteur CD) à **l'entrée auxiliaire**.
2. Appuyer et maintenez le bouton **On/Off** pour allumer la radio.
3. Appuyez et relâchez le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'écran affiche 'AUX IN'.
4. Réglez le **Volume** sur votre lecteur et sur la radio au niveau souhaité.

Remarque : Vous devez retirer le cordon de la fiche d'alimentation auxiliaire pour pouvoir utiliser les autres modes de la radio.

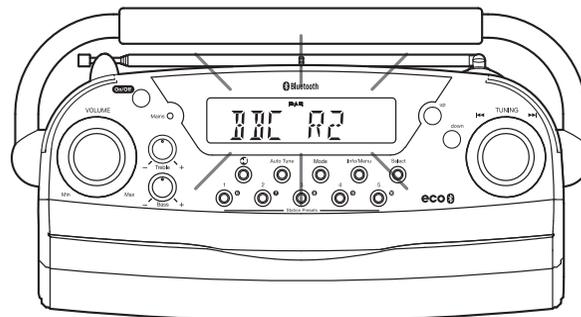


Prises USB pour mise à niveau du logiciel

Le site www.robertsradio.com offre des informations sur les mises à niveau disponibles.

Rétro-éclairage de l'écran

1. Quand la radio est alimentée par les piles et allumée le rétro-éclairage de l'écran et des boutons est très faible pour conserver l'énergie. La lumière devient plus intense lorsque vous appuyez sur les boutons ou lorsque vous utilisez les commandes de réglage de de bande, elle revient au niveau normal une minute plus tard.
2. Quand la radio est alimentée par l'alimentation du secteur et allumée, l'écran et le rétro-éclairage des boutons seront à leur maximum pour faciliter la visibilité.



Avertissement :

Cette radio ne doit pas être exposée à l'eau, à la vapeur ou au sable. Ne laissez pas la radio dans des lieux où la chaleur pourrait entraîner des dommages, comme une voiture garée au soleil dont l'intérieur risque d'atteindre des températures élevées même si la température extérieure demeure raisonnable. Nous vous recommandons d'utiliser la bande DAB autant que possible car cela permet en général d'obtenir de meilleurs résultats en termes de qualité et de limitation des interférences qu'avec la bande FM.

La plaque signalétique est située sur la partie inférieure de l'unité.



- La radio ne doit pas être exposé au risque d'éclaboussures ou d'égouttement, conservez-la à distance des objets remplis de liquide comme les vases par exemple.
- Il est recommandé de conserver une distance minimum de 10 cm entre l'appareil et les objets adjacents pour assurer une bonne ventilation.
- Prenez garde à ne pas limiter la ventilation de l'appareil en le couvrant ou en recouvrant ses ouvertures de ventilation avec des objets comme des journaux, des nappes ou des rideaux, etc.
- Conservez à l'abri des flammes nues comme les bougies par exemple.
- Il est recommandé d'éviter d'utiliser ou de conserver l'appareil à des températures extrêmes. Évitez de laisser l'unité dans les voitures, sur les rebords de fenêtre ou exposée à la lumière solaire directe.

Spécifications

Exigences d'alimentation

Secteur	AC 230 V, 50 Hz  seulement
Piles	6 x LR20 (D size)

Vie utile des piles

Jusqu'à 150 heures d'écoute au volume normal selon le mode d'utilisation, lorsque vous utilisez des piles alcalines.

Fréquence couvertes

FM	87,5-108 MHz
DAB	174,928 - 239,200 MHz

Caractéristiques du circuit

2 Haut-parleurs	79 mm
Puissance de sortie	2 x 2,5 Wat
Prise de l'écouteur	3,5 mm dia
Prise d'entrée auxiliaire	3,5 mm dia
Système d'antenne	FM Antenne télescopique
	DAB Antenne télescopique

La société se réserve le droit de modifier sans préavis les spécifications du produit.

Garantie

Cet appareil est couvert par la garantie pour une période de douze mois à compter de la date d'achat par l'acheteur original contre les défauts entraînés par une mauvaise fabrication ou la panne de composants sous réserve de l'observation des procédures ci-dessous. Si un quelconque composant ou pièce présente un défaut au cours de cette période de couverture elle sera réparée ou remplacée à nos frais.

La garantie ne couvre pas :

1. Les dommages résultant d'une utilisation incorrecte.
2. Les dommages indirects.
3. Les appareils dont le numéro de série ont été enlevés ou effacés.

Remarque: les antennes télescopiques endommagées ou cassées ne sont pas couvertes par la garantie.

Procédure:

Toutes les réclamations effectuées au titre de cette garantie devront être effectuées à travers le revendeur du produit. Il est probable que votre revendeur Roberts sera en mesure de prendre soin de toute panne rapidement et efficacement, mais le cas échéant le revendeur renverra le produit au service des réparations de la société.

Vos droits statutaires en tant que consommateur ne sont pas affectés par ces déclarations.



Issue 1 FR

Website: <http://www.robertsradio.com>

© 2015 Roberts Radio Limited

